

L Ü T Z E L F L Ü H

a k t u e l l

Inhalt

- 2 **Gemeindepräsident**
- 4 **Behördenverzeichnis**
- 7 **Aus dem Gemeinderat**
- 8 **Aus der Gemeindeverwaltung**
- 17 **Aus der Schule**
- 18 **Kirchgemeinde**
- 20 **Gratulationen**
- 21 **Veranstaltungen**
- 22 **Vereine**
- 24 **Diverses**

Impressum

Herausgeber

Gemeinderat Lützelflüh

Redaktion

Gemeindeverwaltung Lützelflüh

Kirchplatz 1, 3432 Lützelflüh

Tel. 034 460 16 11

Fax 034 460 16 00

info@luetzelflueh.ch

Öffnungszeiten Gemeindeverwaltung

Montag 8.00 – 12.00 Uhr, 14.00 – 18.00 Uhr

Di, Do und Fr 8.00 – 12.00 Uhr, 14.00 – 17.00 Uhr

Mittwoch 8.00 – 12.00 Uhr

Nachmittag geschlossen

Gestaltung und Layout

unkonventionell.ch, Huttwil

Druck

all print Sumiswald AG

Ausgaben im 2015

Frühling, Februar 2015

Sommer, Mai 2015

Herbst, August 2015

Winter, November 2015

Auflage

2000 Exemplare

Redaktionsschluss nächste Ausgabe

20. April 2015



Editorial

Liebe Leserin, lieber Leser

Am 2. Februar 2015 sassen sie ein erstes Mal alle zusammen in einem Raum. Interessiert, wohl auch etwas aufgeregt aber voller Vorfreude lauschten sie den Ausführungen zum Thema «Verantwortlichkeiten der Behördenmitglieder». Nebst spannenden und lehrreichen Jahren, welche sie alle zu erwarten haben, wurden die neuen Behördenmitgliedern vor allem über ihr Pflichten ins Bild gesetzt. Es konnten keine grossen Versprechungen abgegeben werden, keine grossen Löhne in Aussicht gestellt werden, keine Medaillen oder Ruhm und Ehre versprochen werden. Dennoch, über 40 Personen sind bereit einen grossen Teil ihrer Freizeit in den Dienst der Öffentlichkeit zu stellen. Ich finde das grossartig und danke diesen engagierten Bürgerinnen und Bürgern schon jetzt herzlich!

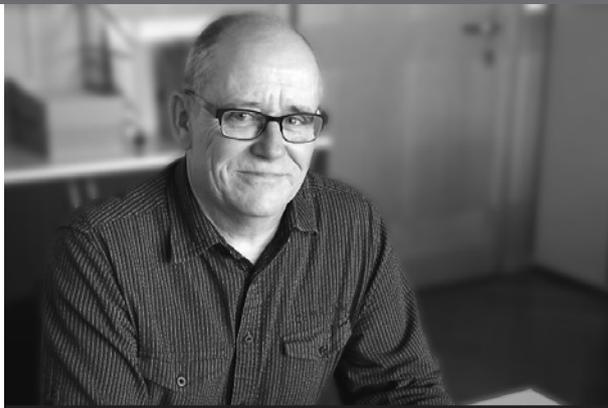
Freiwilligenarbeit – es liegt ein besonderer Segen darauf. Ein gutes Wort und eine hilfreiche Tat der Nachbarin gegenüber, ein Juniorentaining in einem Verein leiten, bei der Wald- und Schachenputzete vom 28. März 2015 mit anpacken, den kranken Vater regelmässig besuchen, einer Freundin in Not mit Rat und Tat zur Seite stehen. Wie viele Möglichkeiten gibt es doch, unserem Mitmenschen oder der Gesellschaft etwas Gutes zu tun. Ich ermutige Sie auch in diesem Jahr weiter Gutes zu tun. Es kommt vielfach zurück, da bin ich mir sicher.

Mit den besten Grüssen

Ruedi Berger

Gemeindeverwalter

DIE SEITE DES GEMEINDEPRÄSIDENTEN



Liebe Leserinnen und Leser des Lützelflüh aktuell
Als neuer Gemeindepräsident für die Amtsdauer 2015–2018 begrüsse ich Sie alle ganz herzlich beim Lesen unseres sehr geschätzten Gemeindeblattes.

Seit gut einem Monat ist der frisch gewählte Gemeinderat, welchen ich präsidieren darf, an der Arbeit. Die Ressorts konnten dank der grossen Weitsicht und Offenheit meiner Gemeinderatskollegin und meiner Gemeinderatskollegen ohne Schwierigkeiten zugeteilt werden. Die Kommissionen wurden anfangs Jahr durch den Gemeinderat gewählt, dies auf Antrag der politischen Parteien von Lützelflüh. Lützelflüh ist in der glücklichen Lage, sowohl für den Gemeinderat sowie für die Kommissionen genügend motivierte, engagierte und pflichtbewusste Bürgerinnen und Bürger gefunden zu haben. Dies ist keine Selbstverständlichkeit, wenn wir bedenken, dass unsere Zeit vielfach durch Egoismus und Eigeninteresse geprägt ist; beides Eigenschaften, welche sich für ein öffentliches Amt nicht eignen. Ich bedanke mich bei allen Gemeinderats- und Kommissionsmitgliedern sehr herzlich für ihr Engagement in den nächsten vier Jahren.

Gemeindepräsidentengespräch

Ihnen, liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger danke ich bereits heute für Ihr Verständnis, ihre Loyalität und Ihr Interesse gegenüber der Arbeit, welche der Gemeinderat, die Kommissionen und die Verwaltung tagtäglich leisten.

Wenn Sie Anregungen, Ärgernisse oder auch Erfreuliches haben, welche Sie direkt mit mir besprechen möchten, dann melden Sie sich bei mir. Ich will mir Zeit für Sie nehmen. Ich bin in der Regel jeweils am Dienstagvormittag auf der Gemeindeverwaltung anzutreffen. Zögern Sie nicht, rufen Sie unseren Gemeindeverwalter, Ruedi Berger, an und machen Sie mit ihm einen Termin ab. Ich freue mich auf interessante und lösungsorientierte Gespräche mit Ihnen.

Nach einer Verspätung von knapp einem Jahr konnte anfangs Januar die Erweiterung und Sanierung des Primarschulhauses in Lützelflüh in Angriff genommen werden. Im März 2013 wurde dieses Umbau- und Erweiterungsprojekt an der Urne durch das Stimmvolk mit einem deutlichen Ja gutgeheissen. Der eingesetzte Ausschuss hat sich im vergangenen Jahr an diversen Sitzungen in Zusammenarbeit mit dem Architekten und dem Bauführer intensiv mit der Planung und Ausführung befasst. Es wird eine intensive, anspruchsvolle Zeit werden. Insbesondere für die Lehrkräfte und die Schüler und Schülerinnen, muss doch während der gesamten Bauphase, welche knapp zwei Jahre dauern wird, der Schulunterricht möglich sein. Auch für Hauswart Stefan Lüthi wird diese Zeit sicher eine Herausforderung werden, er wird die Schnittstelle zwischen Schule und Bauleitung/Handwerker sein.

Für alle Beteiligten, seien dies die Schüler und Schülerinnen, Lehrer und Lehrerinnen, Hauswart, Handwerker und Eltern wird dies eine herausfordernde Zeit. Sicher wird es die eine oder andere Unannehmlichkeit, Überraschung oder Improvisation geben. Wir wollen aber immer das Ziel vor Augen haben – das neue, den heutigen Ansprüchen entsprechende, frisch renovierte und vergrösserte Schulhaus! Ich wünsche allen, welche in irgendeiner Form durch den Umbau und die Erweiterung betroffen sind, dass diese Zeit unfallfrei, termingerecht und mit den finanziellen Vorgaben abgeschlossen werden kann. Und ich bedanke mich bei allen für das Verständnis und das Mittragen.



Schulhaus – Baustelle

Eine weitere Grossbaustelle befindet sich direkt an der Emme, zwischen der Gohlhausbrücke und der Dorfbrücke. Hier entsteht in den nächsten Monaten das Kleinwasserkraftwerk Gohlhaus. «Unser» Kraftwerk wird Strom für ungefähr 600 Haushaltungen produzieren. Die Hartnäckigkeit und der Glaube an eine gute Sache ermöglichen nach ca. 20-jähriger Vorlaufzeit in absehbarer Zukunft diese ökologisch sinnvolle Strom-

produktion. Lützelflüh hat sich vor gut 10 Jahren in Form der Grundstückeinbringung an diesem Projekt engagiert und ist nun mit rund sieben Prozent an der «Kraftwerk Gohlhaus AG» beteiligt.

Als Gemeindepräsident bin ich von Amtes wegen in diversen regionalen Gremien tätig. Wenn ich etwas über die Gemeindegrenze hinausschauen, gibt im Moment die Zufahrt Emmental wieder einmal zu diskutieren. Die Verantwortlichen des Kantons sind am Erarbeiten und Planen von zwei Möglichkeiten:

1. Einer Umfahrungsvariante und
2. Einer Variante, bei welcher die bestehenden Strassen und Engpässe ausgebaut werden sollen (Null+).

Der Regierungsrat hat der Diskussion neuen Schub verliehen. Er hat kürzlich eine dreistellige Millionen-summe in Aussicht gestellt, welche für die Emmental Zufahrt sowie für die Umfahrung (oder Null+) von Aarwangen reserviert werden soll. Woher nimmt der marode Kanton Bern plötzlich so viel Geld? Vor rund 5 Jahren, damals wies der Kanton gute Rechnungs-

ergebnisse aus, eröffnete dieser einen «Investitionsspitzenfonds». Dieser Fonds wurde auf 5 Jahre befristet und sollte für die Finanzierung anstehender Grossprojekte (Campus Biel, Tram Bern, Gymnasium Interlaken etc.) dienen. Die Finanzierung dieser Grossprojekte ist mittlerweile anderweitig gesichert oder sie werden in naher Zukunft nicht realisiert. Da dieser Fonds nun Ende März ausläuft, musste sich der Regierungsrat Gedanken machen, wie die Mittel sinnvoll zu verwenden seien. Er beantragt an der März Session dem Grossen Rat, diese Gelder für die vorgenannten Strassenbauprojekte zu reservieren. Persönlich denke ich, wird dies eine letzte Chance sein, dem Verkehrschaos auf der Emmental-Achse in nächster Zukunft (10–20 Jahre) eine Verbesserung in Aussicht zu stellen. Somit würde sich die Situation für die Gemeinden im Emmental in Bezug auf Arbeitsplätze und Konkurrenzfähigkeit gegenüber dem restlichen Kanton deutlich verbessern.

Liebe Grüsse

Andreas Meister, Gemeindepräsident

Schreinerei Beat Herren



Thalgrabenstrasse 142, 3432 Lützelflüh
Tel. 034 461 20 17
schreinerei.herren@bluewin.ch

Küchenbau
Massivmöbel
Innenausbau
Bodenbeläge
Türen
Fenster + Fensterläden
Insektenschutz
Infrarot-Heizsysteme



WALDHAUS
ZENTRUM
LÜTZELFLÜH

WALDHAUS - BOUTIQUE

Suchen Sie eine besondere Geschenkidee?

Wir führen ein auserlesenes Sortiment an Büchern, CDs, DVDs, Naturkosmetik, bedruckten T-Shirts, Wickeltüchern, Dekoartikeln, wunderschönen Engel-, Elfen- und Buddha-Figuren, Postkarten, Spielen, kleinen Mitbringenseln...

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Öffnungszeiten: Mittwoch bis Freitag 14.00 – 18.00, Samstag 14.00 – 16.00

Waldhaus Zentrum · Internationales Seminarhaus · 3432 Lützelflüh
Tel. 034 461 07 05 · shop@waldhaus.ch · www.waldhaus.ch/shop

BEHÖRDENVERZEICHNIS 2015

Gemeinderat (Amtsdauer 2015 – 2018)



Von links nach rechts:

Held Franz, Zaugg Beat, Maurer Anna, Meister Andreas, Bärtschi Peter, Salzmann Hansueli, Baumann Kurt und Berger Ruedi

Präsident

Meister Andreas

Waldhaus 4, 3432 Lützelflüh
meister97@bluewin.ch
Tel. P 034 461 07 13
Natel 079 225 28 19

Vizepräsident

Bärtschi Peter

Buchegg 729, 3432 Lützelflüh
peter@baertschi.name
Tel. P 034 461 56 34

Mitglieder

Baumann Kurt

Simon-Gfellerstrasse 20a,
3432 Lützelflüh
kurt.baumann@zapp.ch
Tel. P 034 461 39 25
Natel 079 632 75 51

Held Franz

Finkenweg 11, 3452 Grünenmatt
fbheld@gmx.net
Tel. P 034 431 39 10
Natel 079 446 94 25

Maurer Anna

Dorfstrasse 4, 3432 Lützelflüh
a.maurer@blaser.com
Tel. P 034 461 48 42
Natel 079 366 66 06

Salzmann Hans Ulrich

Parkettstrasse 35, 3432 Lützelflüh
hansalzm@bluewin.ch
Tel. P 034 461 37 07
Natel 079 320 16 59

Zaugg Beat

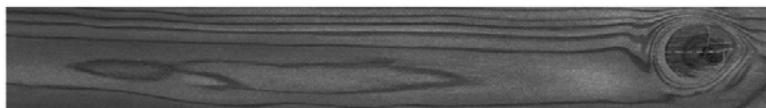
Mattenhüsli 1230, 3452 Grünenmatt
zauggbeat@bluewin.ch
Tel. P 034 461 05 76
Natel 079 258 78 03

Sekretär

Berger Ruedi

Alpenstrasse 22, 3510 Konolfingen
ruedi.berger@luetzelflueh.ch
Tel. G 034 460 16 17
Fax 034 461 16 00

PROBST HOLZBAU AG



Schwandenstrasse 139 3432 Lützelflüh

Abstimmungs- und Wahlkommission

Präsident

Salzmann Hans Ulrich, Gemeinderat

Mitglieder

- Barontini Michael, Neufeldstrasse 26, Hasle-Rüegsau
- Bärtschi Elvira, Waldhausgraben 682, 3432 Lützelflüh
- Erhard Marcel, Kirchplatz 2, 3432 Lützelflüh
- Flükiger Andrea, Flühlen 724a, 3452 Grünenmatt
- Gerber Rosmarie, Grabenhalde 685, 3432 Lützelflüh
- Steffen Ulrich, Dorfstrasse 13, 3432 Lützelflüh
- Spreng Urs, Mühle 1313, 3452 Grünenmatt
- Tönz Patrick, Starenweg 6, 3452 Grünenmatt
- Voramwald Katharina, Trachselwaldstrasse 43, 3452 Grünenmatt
- Zaugg Christoph, Mattenhüsli 1230, 3452 Grünenmatt

Sekretär

Aeschbacher Hans, Leiter AHV-Zweigstelle

Vizepräsident noch nicht bestimmt

Hochbaukommission

Präsident

Held Franz, Gemeinderat

Mitglieder

- Gsell Reto, Rosenweg 4, 3432 Lützelflüh
- Flückiger Martin, Buchrütti 690, 3452 Grünenmatt
- Kühni Daniel, Emmestrasse 11, 3432 Lützelflüh (Vizepräsident)
- Zeltner Hans, Gewerbestrasse 7a, 3432 Lützelflüh

Sekretär

Wüthrich Martin, Bauverwalter

Tiefbaukommission

Präsident

Zaugg Beat, Gemeinderat

Mitglieder

- Bärtschi Hanspeter, Emmentalstrasse 169, 3435 Ramsei
- Loosli Fritz, Gsanger 720a, 3452 Grünenmatt
- Lüthi Hermann, Emmestrasse 42, 3432 Lützelflüh
- Spreng Therese, Mühle 1313, 3452 Grünenmatt (Vizepräsidentin)

Sekretär

Wüthrich Martin, Bauverwalter

Feuerwehrkommission (Fachkommission)

Präsident

Salzmann Hansulrich, Gemeinderat

Mitglieder

- Wegmüller Bruno, Ressortleiter Gemeinderat Hasle b.B, Wydimattstrasse 12, 3415 Schafhausen i.E. (Vizepräsident 2015 und 2016)

- Baumgartner Paul, Ressortleiter Gemeinderat Rüegsau, Dorf 97e, 3417 Rüegsau (Vizepräsident 2017 und 2018)
- Schmutz Adrian, Kommandant, Ränzi 649, 3419 Biembach
- Beer Bruno, Vizekommandant, Neuacker 647, 3432 Lützelflüh
- Mäder Karin, Fourier, Waldhaus 31, 3432 Lützelflüh (ohne Stimmrecht)

Sekretärin

Martina Mathys, Sachbearbeiterin Gemeindeschreiberei

Finanzkommission

Präsident

Baumann Kurt, Gemeinderat

Mitglieder

- Kläsi Thomas, Dürr 1212, 3452 Grünenmatt
- Niederhauser Anton, Neufeldstrasse 34, 3415 Hasle-Rüegsau
- Rusca Judith, Emanuel-Friedlstr. 10, 3432 Lützelflüh
- Zaugg Ulrich, Dietlenberg 203a, 3432 Lützelflüh

Sekretär

Lüthi Rudolf, Finanzverwalter

Vizepräsident noch nicht bestimmt

Schulkommission

Präsident

Bärtschi Peter, Gemeinderat

Mitglieder

- Burkhalter Christine, Haldenstrasse 21, 3432 Lützelflüh
- Grossenbacher Thomas, Simon-Gfellerstrasse 12, 3432 Lützelflüh
- Röthlisberger Fabian, Schmiedshub 660, 3432 Lützelflüh
- Wüthrich Katharina, Niederhaus 721, 3452 Grünenmatt (Vizepräsidentin)

Sekretärin

Baumgartner Daniela, Sachbearbeiterin Schulabteilung

Tourismus- und Kulturkommission

Präsidentin

Maurer Anna, Gemeinderätin

Mitglieder

- Baumgartner Andreas, Mattenweg 8, 3432 Lützelflüh
- Haussener Marcel, Starenweg 3, 3452 Grünenmatt
- Kühni Marcel, Waldhaus 7, 3432 Lützelflüh
- Mäder Karin, Waldhaus 31, 3432 Lützelflüh

Sekretärin

Locher Ruth, Sachbearbeiterin Steuerbüro

Vizepräsident noch nicht bestimmt



Ausgereifte Bankdienstleistungen aus Ihrer Region.



Bernerland Bank AG
3432 Lützelflüh, Dorfstrasse 43
3454 Sumiswald, Lütoldstrasse 1
3457 Wasen i.E., Dorfstrasse 31a
3550 Langnau i.E., Schlossstrasse 3
www.bernerlandbank.ch

Bernerland | Bank

**Rundum alles zum schöner
Wohnen**

Möbel-Tschannen
Bahnhofstrasse 55 – 3432 Lützelflüh – www.moebel-tschannen.ch

Das Fachgeschäft in Ihrer Nähe!

**Bodenbeläge (Parkett, Kork, Laminat, PVC, Textil)
Vorhänge (Vertikal, Plissée, Rollos, Jalousien)**

Rücknahme der alten Möbel gratis Telefon 034 461 38 48 ... Qualität, die überzeugt

Innendekorationen



- Polstermöbel
- Bodenbeläge
- Vorhänge

Diana Walther

Ober-Bolzisberg 127, 3432 Lützelflüh
034 461 18 51 dfwalther@bluewin.ch

CHRISTEN
Bauunternehmung Grünenmatt

Hans Ulrich Christen AG
Bahnhofplatz 9
3452 Grünenmatt
info@chribau.ch

Bauunternehmung
Tel. 034 431 17 11
Fax 034 431 31 27
www.chribau.ch

Unsere Dienstleistungen:

- Hochbau
- An- oder Umbauten
- Tiefbau
- Renovationen /
Sanierungen
- Umgebungsarbeiten
- Unterlagsböden

AUS DEM GEMEINDERAT

Jahresziele 2015

Folgende Ziele werden vom Gemeinderat im 2015 verfolgt:

Allgemeine Jahresziele

- Die Sanierung und Erweiterung des Primarschulhauses wird planmässig, organisatorisch einwandfrei und ohne Kostenüberschreitung umgesetzt.
- Das Leitbild der Gemeinde Lützelflüh ist überprüft und wo nötig angepasst.

Ressort Präsidiales und Soziales

- Die Gespräche und Verhandlungen bezüglich des Zusammenschlusses der Wasserversorgung sind abgeschlossen und haben zum Ziel geführt.
- Durch einen engen Kontakt zur Bevölkerung und den politischen Organisationen, offensiver Informationspolitik und «dem Gemeindepräsidentengespräch» am Dienstagmorgen wird das Vertrauen der Bevölkerung zu den politischen Organen gefördert.

Ressort Hochbau

- Der Bericht über den Sanierungsbedarf (Zustandsbericht) der Gemeindeliegenschaften liegt vor und wird jederzeit aktuell gehalten.
- Die Sanierung der Garderoben im Mehrzweckgebäude Emmenschachen ist ohne Kostenüberschreitung abgeschlossen.
- Die Vorarbeiten für die nächste Ortsplanungsrevision werden initiiert. Es erfolgen erste Gespräche bezüglich der noch nicht überbauten Wohnbauzonen.

Ressort Tiefbau

- Die neue Organisation des Friedhofunterhalts wird nach der Kündigung des bisherigen Friedhofgärtners im Verlauf des Jahres optimal gelöst.
- Das neue Strassen- und Beitragsreglement wird angewandt und es wird mit der Neueinteilung von Strassen gestartet.
- Die Planung der Infrastruktur des Werkhofs an der Mühlegasse ist abgeschlossen.

Ressort Bildung

- «Wir sehen Vielfalt als Bereicherung» – dieser Satz aus dem Leitbild der Schule Lützelflüh ist Richtschnur bei der Überarbeitung des Konzepts IBEM, welche bis Ende Mai abgeschlossen ist und zu einem neuen Vertrag für die IBEM Region führt.
- Zwei Drittel der Schülerinnen und Schüler der Realklasse Grünenmatt beurteilen ihre neue schulische Situation nach ihrem Wechsel an die Sek1 in einer Befragung Mitte November mehrheitlich als gut bis sehr gut.

Ressort Finanzen und Steuern

- Es wird eine aktive Kostenbewirtschaftung umgesetzt, wobei in den grössten Budgetposten weitere Kosteneinsparungen zu prüfen sind. Der momentane Steueransatz soll für den nächsten Voranschlag beibehalten werden können.
- Ein möglicher Papiergewinn im Rechnungsjahr 2016 (Auswirkung neue Abschreibungspraxis HRM2) soll nicht zu unverhältnismässigen Begehrlichkeiten führen.
- Die Stelle des Finanzverwalters konnte mit einer kompetenten Person neu besetzt werden, welche im März 2016 den bisherigen Finanzverwalter (Pensionierung) ersetzen wird.

Ressort Sicherheit

- Ein guter Zusammenhalt der Mannschaft nach der Fusion der Feuerwehren soll gezielt gestärkt werden (Mit- und Füreinander).
- Die Vorgaben des Feuerwehrinspektors sollen allesamt erfüllt werden.
- Es erfolgt eine optimale Umsetzung der Alarmierungsplanung.

Ressort Tourismus, Kultur und Freizeit

- Die neue Beschilderung im Dorf Lützelflüh ist umgesetzt.
- Mit den Vereinen und kulturellen Institutionen der Gemeinde Lützelflüh erfolgt eine aktive Zusammenarbeit.

Militärische Entlassungsfeier

Bis ins Jahr 2011 wurde in der Gemeinde Lützelflüh vom Ressortleiter Öffentliche Sicherheit eine kleine militärische Entlassungsfeier durchgeführt.

Ab dem Jahr 2012 wurde diese «Ehrung» jeweils in die Herbst-Gemeindeversammlung integriert. Aufgrund des geringen Interesses der Personen, welche aus dem

Militärdienst entlassen werden, hat der Gemeinderat beschlossen, diese Ehrung zukünftig nicht mehr durchzuführen.

An dieser Stelle dankt der Gemeinderat allen Personen, welche sich für die Sicherheit unseres Landes einsetzen oder eingesetzt haben.

AUS DER GEMEINDEVERWALTUNG

Steuerjahr 2014

Informationen des Steuerbüros

Varianten/Möglichkeiten zum Ausfüllen der Steuererklärung

- auf herkömmlichem Weg in Papierform;
- elektronisch mit TaxMe-Online oder TaxMe-Offline; TaxMe-Offline ersetzt die TaxMe-CD, welche der Kanton Bern aus finanziellen Gründen ab dem Steuerjahr 2014 nicht mehr produzieren lässt

Einreichfristen für die Steuererklärungen

- 15. März 2015 für unselbständig Erwerbstätige, Nicht-Erwerbstätige und Rentner
- 15. Mai 2015 für selbständig Erwerbstätige

Fristverlängerungen

- Gesuche um Fristverlängerungen bis max. 15.11.2015 sind schriftlich bei der Kantonalen Steuerverwaltung, Region EO, Dunantstrasse 5, 3400 Burgdorf oder per Mail (region.eo@fin.be.ch) bis spätestens Ende Mai 2015 zu stellen (Kosten Fr. 20.-) oder
- online im Internet (www.taxme.ch); kostenlos für Fristverlängerungen bis 15.9.2015 und Kosten von Fr. 10.- für Fristverlängerungen bis 15.11.2015
- weitere Ausführungen finden Sie im Internet unter www.taxme.ch

Steuerraten 2015

Für 2015 gelten folgende Fälligkeiten der Steuerraten:

1. Rate 20. Mai (40 %)
2. Rate 20. August (30 %)
3. Rate 20. November (30 %)

Fehlende Steuerformulare

Wenn Sie die Steuererklärung elektronisch mit TaxMe-Offline oder TaxMe-Online ausfüllen, brauchen Sie die

fehlenden Formulare nicht nachzubestellen. Füllen Sie jedoch Ihre Steuererklärung in Papierform aus, haben Sie folgende Möglichkeiten, fehlende Steuerformulare zu beziehen:

- beim Steuerbüro Lützelflüh, Tel. 034 460 16 51 (ruth.locher@luetzelflueh.ch)
- bei der kant. Steuerverwaltung, Burgdorf, Tel. 031 633 60 41 (region.eo@fin.be.ch)

Jugendliche mit Jahrgang 1998

Jugendliche mit Jahrgang 1998 wurden 2014 erstmals in die Steuerpflicht aufgenommen; sie erhielten dazu Ende November 2014 von der Steuerverwaltung des Kantons Bern ein «Begrüssungsschreiben» mit allerlei Wissenswertem.

Wegleitung

Seit 2011 verzichtet die Steuerverwaltung auf die Zustellung und seit 2012 auch auf den Druck der aktuellen Wegleitung. Die Wegleitung 2014 und auch diejenige der letzten Jahre stehen im Internet zur Verfügung (www.taxme.ch → Steuererklärung → Publikationen → Wegleitungen).

Sie erhalten zusammen mit Ihrer Steuererklärung 2014 die Broschüre «info – Aktuelles aus Ihrer Steuerverwaltung». Darin finden Sie die Neuerungen für die Steuererklärung 2014 sowie alle Abzüge auf einen Blick.

Weitere Informationen finden Sie im Internet unter www.be.ch/steuern.

Vorauszahlungen

Seit 2010 besteht die Möglichkeit der Steuer-Vorauszahlung.

Informationen dazu finden Sie im Internet unter www.be.ch/steuern.



ZU VERKAUFEN an den Meistbietenden

LANDROVER 90

Inverkehrsetzung: 10. Januar 1986 | Zuletzt geprüft: 14. März 2012
Kilometerstand: 37'194 km
Farbe: Rot

Besichtigungstermin kann vereinbart werden mit Bruno Beer
Tel. 079 630 40 62 | Feuerwehrkommission Lützelflüh



Öffnungszeiten Schulsekretariat

Der Gesamtschulleiterin, Dominique-Christine Bösch und der Schulkommission steht ein Schulsekretariat zur Seite, welche die anfallenden administrativen Arbeiten erledigt. Daniela Baumgartner ist während folgenden Zeiten erreichbar und für Sie da:

Dienstag 8.00 – 11.45 Uhr, 14.00 – 17.00 Uhr
Mittwoch 8.00 – 11.45 Uhr
Donnerstag 8.00 – 11.45 Uhr

Telefon 034 460 16 61
daniela.baumgartner@luetzelflueh.ch

Grünsammelstelle Emmenschachen – Änderungen der Annahmezeiten

Damit die Annahmezeiten der Grünsammelstelle einheitlicher sind, werden ab sofort neue Annahmezeiten eingeführt. Es gelten neu folgende Annahmezeiten:

Annahmezeiten Grünabfälle		
Tag	Datum	Uhrzeit
Mittwoch	15.4. – 14.9.	19.00 – 20.00 Uhr
Mittwoch	15.9. – 30.11.	17.00 – 18.00 Uhr
Samstag	15.4. – 30.11.	16.00 – 17.00 Uhr

Annahmezeiten Äste		
Tag	Datum	Uhrzeit
Mittwoch	15.04. – 14.09.	19.00 – 20.00 Uhr
Mittwoch	15.09. – 30.11.	17.00 – 18.00 Uhr
Samstag	ganzjährig	16.00 – 17.00 Uhr



Wald- und Schacheputzete von Samstag, 28. März 2015

Lützelflüh räumt auf!

Die Tiefbaukommission Lützelflüh hat den Termin für die diesjährige Wald- und Schacheputzete auf **Samstag, 28. März 2015, 9 Uhr – ca. 11.30 Uhr** festgelegt. Besammlung auf dem Schwimmbadparkplatz Emmenschachen, Lützelflüh.

Die Gemeindegewerinnen und Gemeindegewer von Lützelflüh werden gebeten, sich im Interesse eines sauberen Naherholungsgebietes aktiv an dieser Aktion zu beteiligen.

Danke!



schweiz.bewegt im Jahr 2016

Der Gemeinderat und die Tourismus- und Kulturkommission Lützelflüh mussten sich leider entscheiden, den vom 5. bis 9. Mai 2015 geplanten Anlass abzusagen und die Teilnahme am Gemeinde Duell «schweiz.bewegt» auf 2016 zu verschieben.

Mehrere Gründe haben zu diesem Entschluss geführt:

1. Auf den 1. Januar 2015 fanden Gesamt-Erneuerungswahlen der Kommissionen statt; die Wahl der Kommissionsmitglieder erfolgte anfangs Januar 2015.
2. Auf den Aufruf in der November-Ausgabe von «Lützelflüh aktuell» haben sich lediglich zwei Personen gemeldet, um im zu gründenden Organisationskomitee mitwirken zu wollen. Damit «schweiz.bewegt» 2016 wieder ein toller Anlass wird, sind wir auf Ihre Unterstützung angewiesen. Sind Sie interessiert, im OK 2016 mitzuwirken? Dann melden Sie sich bitte bei der Gemeindeverwaltung Lützelflüh, Tel. 034 460 16 51. Vielen Dank im Voraus!
3. Im 2015 finden weitere Grossanlässe statt (z.B. Bernisch-Kantonales Jodlerfest in Hasle-Rüegsau im Juni).

Die Tourismus- und Kulturkommission bedauert diesen Entscheid, freut sich jedoch auf den Anlass im Mai 2016 und zählt auf Ihre Unterstützung!

Trinkwasserqualität in der Gemeinde Lützelflüh

Information über die Qualität des abgegebenen Trinkwassers im Jahre 2014

Gemeindeeigene Versorgungen					
Entnahmestellen	Bakteriologische Qualität	Gesamthärte in franz. Härtegraden	Nitratgehalt in mg/l	Herkunft des Wassers	Behandlung des Wassers
Wasserversorgung Gemeinde Lützelflüh	einwandfrei	27.8	12	Grundwasser	keine
Wasserversorgung (Brunnen) Schulhaus Grünenmatt	einwandfrei	33.8	26	Quellwasser	keine
Wasserversorgung (Brunnen) Sekundarschulhaus Lützelflüh	kein Trinkwasser (Hinweistafel montiert)				
Wasserversorgung Friedhof/Kirchplatz	kein Trinkwasser (Hinweistafel montiert)				
Private Versorgungen					
Entnahmestellen	Bakteriologische Qualität	Gesamthärte in franz. Härtegraden	Nitratgehalt in mg/l	Herkunft des Wassers	Behandlung des Wassers
Wasserversorgung Brunnen-genossenschaft Grünenmatt	einwandfrei	31.9	21	Quellwasser	UV desinfiziert
Wasserversorgung Brunnen-genossenschaft Lützelflüh-Unterdorf und Goldbach	einwandfrei	30.4	20	Quellwasser	keine
Wasserversorgung Sonnhalde	einwandfrei	29	0	Grundwasser	keine
Wasserversorgung Trachselwald	einwandfrei	19	2	Quellwasser	keine
Wasserversorgung Rüegsauschachen und Umgebung	einwandfrei	24.6	13	Grundwasser	keine
Wasserversorgung Arni-Landiswil	einwandfrei	25.2	9.4	Grundwasser	keine
Wasserversorgung Burgdorf	einwandfrei	31.2	16	Quellwasser	UV desinfiziert

Die Kontaktstellen für weitere Auskünfte über die obgenannten Wasserversorgungen können bei der Gemeindeverwaltung Lützelflüh erfragt werden.

Coaching Lehrgang bei



Daten	12./13. März; 26./27. März; 16./17. April; 7./8. Mai; 21./22. Mai 2015
Zeit	08.30 Uhr - 16.30 Uhr
Kosten	2900.– inkl. Unterlagen
Kursort	Grünenmatt
Leitung	Therese Spreng, dipl. Coach SCA Urs Spreng, Ausbilder FA; Coach mit Zertifikat Externe Dozenten
Kontakt	034 431 61 16 info@alphabeta.ch

www.alphabeta.ch

Altersleitbild, Dienstleistungen und Freizeitangebote 2015

der Gemeinden Hasle b.B., Rüegsau und Lützelflüh

Das vollständige «Altersleitbild» und ein dazu gehörender Flyer liegen auf den drei Gemeindeverwaltungen auf.

Dienstleistungen	Hasle b.B.	Rüegsau	Lützelflüh
Spitex Region Lueg	Tel. 034 460 50 00	Tel. 034 460 50 00	Tel. 034 460 50 00
Pro Senectute Emmental-Oberaargau www.pro-senectute.region-eo.ch	Tel. 034 420 16 50	Tel. 034 420 16 50	Tel. 034 402 38 13
Rotkreuz-Fahrdienst	Elisabeth Fankhauser Tel. 079 751 16 26	Elisabeth Fankhauser Tel. 079 751 16 26	Trudi Jau Tel. 079 260 66 25
Fahrdienst (ohne Arzt, Spital, Therapie...)	Kirchgemeinde Tel. 076 506 66 00		
Mahlzeitendienst Spitex Region Lueg	Tel. 034 460 50 00	Tel. 034 460 50 00	Tel. 034 460 50 00
SeniorInnen-Essen	Kirchgemeinde siehe «Kompass»	Einwohnergemeinde Tel. 034 460 70 70	Kirchgem. Pfarrämter Tel. 034 461 15 08 Tel. 034 431 14 26
Tageszentrum Region Burgdorf	Tel. 034 421 91 28	Tel. 034 421 91 28	Tel. 034 421 91 28
Tagesträff Dahlia Oberfeld Langnau	Tel. 034 409 91 11	Tel. 034 409 91 11	Tel. 034 409 91 11
Fusspflege	Dori Roth Tel. 034 461 21 47		
Freizeitangebote			
SeniorInnengruppe Ämmestäg Hasle – Lützelflüh – Rüegsau Kurse, Sport, Spiele, Kultur	Susi König Tel. 034 461 23 75	Alice Brand Tel. 034 461 08 72	Hans Schlegel Tel. 034 461 38 69
SeniorInnen-Projekt Klassenbegleitung Kindergärten und Schulen			Schulkommission Burkhalter Christine Tel. 034 461 58 15
Turnen Pro Senectute Frauen/Männer diverse Möglichkeiten	Maya Schifferli Tel. 034 461 34 36 Kathrin Langenegger Tel. 034 461 04 82	Nadja Gerber Tel. 034 423 28 10 Marieli Sempach Tel. 034 461 20 85	Lützelflüh: Ruth Häni Tel. 031 711 15 45 Nadja Gerber Tel. 034 423 28 10 Therese Krähenbühl Tel. 031 701 32 91 Grünenmatt: Christine Rufener Tel. 034 533 21 03
SeniorInnenturnen 50+ Damenturnverein Hasle	Therese Eggmann Tel. 034 461 34 95		
Ferien für Betagte/Ferienwoche 60+ Begleitung und Betreuung	Sozialdiakon Kirchgemeinde Tel. 034 461 39 45	Pfarramt Tel. 034 461 34 51 Ruth Denzler Tel. 034 461 54 10	Gemeindeverwaltung Ratsbüro Tel. 034 460 16 17
Ausflüge mit Begleitung	Sozialdiakon Kirchgemeinde Tel. 034 461 39 45	Landfrauenverein (Mai) Andrea Held Tel. 034 461 01 72 Frauenverein (Sept.) Brigitte Stucki Tel. 034 461 62 31	Kirchgemeinde Pfarrämter Tel. 034 461 15 08 Tel. 034 431 14 26
Veranstaltungen 60+	Kirchgemeinde siehe «Kompass»	Kirchgemeinde Ruth Denzler Tel. 034 461 54 10	Kirchgem. Pfarrämter Tel. 034 461 15 08 Tel. 034 431 14 26
SeniorInnennachmittag Vorträge, Musik, Spiele, Unterhaltung	Kirchgemeinde siehe «Kompass»	Landfrauenverein Andrea Held Tel. 034 461 01 72	Kirchgem. Pfarrämter Tel. 034 461 15 08 Tel. 034 431 14 26
Witwen- und Single-Treff		Käthi Gerber Tel. 034 461 27 06	Jeanne Schneeberger Tel. 034 461 32 61
Besuchsdienste Geburtstage, Heim, Spital, Zuhause	Kirchgemeinde Ruth Lüthi Tel. 034 461 31 77 EW-Gemeinde M. Leuenberger Tel. 034 461 18 63 Regine Burkhalter Tel. 034 461 57 39	Kirchgemeinde Ruth Denzler Tel. 034 461 54 10 EW-Gemeinde Gemeinderäte Tel. 034 460 70 70 Frauenverein Frauen ab 75 Brigitte Stucki Tel. 034 461 62 31	Kirchgem. Pfarrämter Tel. 034 461 15 08 Tel. 034 431 14 26 Koordination Bea Schütz Tel. 034 461 26 68 EW-Gemeinde hohe Geburtstage Tel. 034 460 16 11 Frauenverein hohe Geburtstage Susanne Zaugg Tel. 034 461 10 22
Seniorenmittag im Rest. Ochsen Lützelflüh			Kirchgemeinde Pfarrämter Tel. 034 461 15 08 und Tel. 034 431 14 26 Landfrauenverein Tel. 034 431 43 55
Besuchs- und Begleitdienst SRK Bern-Emmental			Ursula Hurni Tel. 034 411 11 53

Schwellenkorporation Lützelflüh



Die Einwohnergemeinde hat die Wasserbaupflicht für alle auf dem Gemeindegebiet fliessenden Gewässer an die Schwellenkorporation übertragen. Somit ist diese für den Unterhalt und den Hochwasserschutz zuständig.

Meldepflicht der Anstösser

Nach Art.3 des Korporationsreglements haben die Anstösser Gefahrenherde und Schäden der Schwellenkorporation zu melden, sobald sie davon Kenntnis haben.

Unterhaltsarbeiten

Die Ausführung von Unterhaltsarbeiten jeglicher Art an Gewässern, bedarf einer Bewilligung, die jeweils von der Korporation bei der zuständigen kantonalen Stelle eingeholt wird. Die Schwellenkorporation ist daran interessiert, dass seitens der Anstösser/Eigentümer einfache Unterhaltsarbeiten nach Anleitung und gegen Bezahlung selber ausgeführt werden. **Entschädigungen werden nur ausgerichtet, wenn die Massnahmen vor der Ausführung mit dem zuständigen Vorstandsmitglied abgesprochen worden ist und die Bewilligung hierzu erteilt wurde.** Interessierte melden sich bitte bei der für das entsprechende Gewässer zuständigen Aufsichtsperson.

Aufsicht über die Gewässer

Intern hat die Korporation die Aufsicht über die einzelnen Gewässer an die Vorstandsmitglieder übertragen.

Nachstehend die Gebietseinteilungen und Zuständigkeiten:

Lützelflüh-Unterdorf, Ramsei, Sonnhalde

Probst Max, Emmentalstrasse 143, 3435 Ramsei
Tel. 034 461 07 83

Lützelflüh-Oberdorf, Waldhaus, Grünenmatt-Dorf, Trachselwald (Gemeinde Lützelflüh)

Stalder Martin, Bleicheweg 8, 3432 Lützelflüh
Tel. 034 461 66 10

Schaufelbühl, Neuegg, Hagsbach

Lüthi Hermann, Emmenstrasse 42, 3432 Lützelflüh
Tel. 034 461 33 70 oder Tel. 079 408 37 82

Ranflüh, Grünenmatt, Ramisberg

Habegger Jürg, Obersbach 1168, 3439 Ranflüh
Tel. 034 496 74 49

Talgraben, Schwandenmatte

Herren Beat, Thalgrabenstrasse 142, 3432 Lützelflüh
Tel. 034 461 20 17

Lauterbach, Biembach, Willenegg

Lehmann Hans, Grosshaus, Lauterbach, 3414 Oberburg
Tel. 034 422 74 30

Weitere Ansprechpersonen:

Bärtschi Alfred, Waldhaus 34, 3432 Lützelflüh,
Präsident der Schwellenkorporation
Tel. 034 461 55 63 oder Tel. 079 465 38 75

Hofer Heinz, Bifangweg 11, 3432 Lützelflüh
Sekretär, Tel. 034 461 26 20

Bei Fragen, Meldungen über Gefahren oder Schäden usw. wenden Sie sich bitte direkt an das zuständige Vorstandsmitglied.

Die Schwellenkorporation

brandis drogerie

Die Drogerie in Ihrer Nähe!

**bestattungen
gfeller**

Bestattungsdienst **Susanna Gfeller**

Sumiswaldstrasse 73, 3452 Grünenmatt, T: 034 431 10 91
M: 079 531 60 27, schreinerei-gfeller@bluewin.ch

Bewilligte Baugesuche

Juli – Dezember 2014

Wer	Wo	Was	Bewilligung
Eggimann Marcel Ramsei	Emmentalstrasse 185 3435 Ramsei	Abriess der bestehenden Büroräumlichkeiten, Erweiterung Werkstatt, Büro Ersatz, Verschiebung der Einfahrt für Wendepplatz Lastwagen und Ermöglichen des Anbaus an bestehendes Werkstattgebäude	01.07.14
Gerber Martin Gohl	Trachselwaldstrasse 15 3452 Grünenmatt	Wiedereröffnung Dorfladen Grünenmatt, Neubau Zugangsrampe, Einbau eines Cafés mit 15 Plätzen und Einbau einer WC-Anlage	08.07.14
Mibatech AG Lützelflüh	Emmentalstrasse 64 3432 Lützelflüh	Neubau Lagerhalle	10.07.14
Rotaver Composites AG Ramsei	Emmentalstrasse 100 3435 Ramsei	Einkleidung des bestehenden Vorbaus (Emmentalstrasse 100a) sowie Dacherrhöhung zwecks Stahlbauerhöhung (Emmentalstrasse 100)	10.07.14
Emme Kies+Beton AG Grünenmatt	Pfaffenboden 3452 Grünenmatt	2 Sammelboxen für Rasenabschnitt, Äste (Grünzeug, vergärbares Material) auf dem best. asphaltierten Platz erstellen, Umfassungswände aus Betonelementen (B 0.80, H 0.50, L 2.50/1.25 m) (Wandhöhe 2.50 m) (Keine Überdachung)	15.07.14
Schmutz Hans-Rudolf Lützelflüh	Dietlenberg 204b 3432 Lützelflüh	Abbruch und Neubau des Wagenschopfs 204b	15.07.14
Wohngenossenschaft im Oberdorf Ramseier Verena Lützelflüh	Gotthelfstrasse 11b 3432 Lützelflüh	Einbau und Vergrösserung von Fenstern, Neubau Kamin, Einbau Verbindungstüre und Erweiterung der Küche im EG	15.07.14
Zaugg Christoph und Jael Rüfenacht	Feldheimweg 21 3432 Lützelflüh	Komplettsanierung der beiden Wohnungen	15.07.14
Kentaur GmbH Lützelflüh	Industriestrasse 9 3432 Lützelflüh	Einbau eines neuen Kesselhauses an das bestehende Industriegebäude, Erstellen einer neuen Abzugsanlage	22.07.14
Atelier Schneider Partner AG Burgdorf	Neufeldstrasse 19 3415 Rüegsauschachen	Neubau Einfamilienhaus und Unterstand, evtl. temporäre Grundwasserabsenkung	25.07.14
Fankhauser Jakob und Isabel Sumiswald	Hof 698 3454 Sumiswald	Neubau Heizraum, Lagerraum und Waschraum unter Hocheinfahrt	25.07.14
Gantenbein Erich und Yoriko Hasle b. Burgdorf	Neufeldstrasse 19a 3415 Rüegsauschachen	Neubau Einfamilienhaus und Unterstand, evtl. temporäre Grundwasserabsenkung	25.07.14
Schmid Gerhard und Myrta Lützelflüh	Bahnhofstrasse 56 3432 Lützelflüh	Ausbau des vorhandenen Dachwohnraums, Einbau von Dachfenstern und Erweiterung der Südfenster	25.07.14
Addex AG Lützelflüh	Rosenweg 5 3432 Lützelflüh	Abbruch des Wohn- und Bürogebäudes, Liftanbau an best. UG, teilweise Abbruch und Wiederaufbau (energetische Sanierung) der Produktionshalle im EG und OG, Neubau Büroanbau an Produktionshalle und Dachaufbau einer Solar- und Photovoltaikanlage	06.08.14
Waldhaus Kies AG Rüegsauschachen	Gumpersmühle 3452 Grünenmatt	Erstellen eines Unterstandes für bestehende Bürocontainer, Baumaschinen und Gerätschaften im Zusammenhang mit dem Betreiben des Kiesabbaus	12.08.14
Gygax Adrian Lützelflüh	Flühlenstalden 1332 3452 Grünenmatt	Abbruch der Gebäude 1332a, 1332c, 1332e und 1332f, sowie Neubau eines Maschinen- und Geräteunterstands	18.08.14
Ruch Gottfried Lützelflüh	Ober-Eichenberg 3432 Lützelflüh	Aufstellen eines (bestehenden) Jungviehstalles	18.08.14
Schörli Felix Grünenmatt	Finkenweg 2 3452 Grünenmatt	Einbau Cheminéeofen im EG, Neubau Kamin im Gebäude	18.08.14
Stalder Martin und Sabine Lützelflüh	Bleichweg 8 3432 Lützelflüh	Einbau von zwei Dachflächenfenstern	18.08.14
Steffen Hans-Peter Grünenmatt	Schreibershut 3452 Grünenmatt	Neubau Unterstand auf bestehende Jauchegrube für Brennholzspalten und Futterlagerung	18.08.14

Bewilligte Baugesuche (Fortsetzung)

Juli – Dezember 2014

Wer	Wo	Was	Bewilligung
von Bergen Andreas und Adina Grünenmatt	Trachselwaldstrasse 8/8a 3452 Grünenmatt	Umnutzung des ehemaligen Restaurants in eine Wohnung (im EG) und Einbau einer Schnitzheizung in die bestehende Scheune 8a	10.09.14
Ge.Bau Hans Gerber GmbH Langnau	Schreinershaus 1447 3452 Grünenmatt	Einbau Autoreparaturwerkstatt im UG, Ausschneiden von Fensterflächen	15.09.14
Blaser Roman Lützelflüh	Mühlegasse 4 3432 Lützelflüh	Neubau Einfamilienhaus mit Garagen, Fotovoltaik- und Solaranlage	02.10.14
Baumgartner Roland und Franziska Grünenmatt	Mühlebachweg 16 3452 Grünenmatt	Verschiebung des bestehenden Autounterstands	14.10.14
Eggimann Marcel und Daniela Grünenmatt	Meisenweg 8 3452 Grünenmatt	Neubau Schleppgaube und Umbau Bad im OG	14.10.14
Kipfer Helmut Ramsei	Emmentalstrasse 117 3435 Ramsei	Dachsanierung und Einbau eines Dachbalkons	14.10.14
Landi Emme Genossenschaft Rüegsbach	Parkettstrasse 29/29a 3432 Lützelflüh	Neubau von 5 Parkplätzen	14.10.14
Einwohnergemeinde Lützelflüh Lützelflüh	Trachselwaldstrasse 48a 3452 Grünenmatt	Abbruch Schulcontainer bei Schule Grünenmatt	06.11.14
Gerber Stephan und Verena Eggiwil	Pfaffenboden 1281 3452 Grünenmatt	Sanierung des EFH, Neubau Carport und neue Aussenwärmedämmung	10.11.14
Blaser Thomas und Tina Sutz	Mühlebachweg 10 3452 Grünenmatt	Neubau Einfamilienhaus mit Autounterstand	26.11.14
Stalder Simon Lützelflüh	Birkenweg 12 3432 Lützelflüh	Erweiterung des Parkplatzes um einen Abstellplatz	26.11.14
Krähenbühl Philippe und Annette Lützelflüh	Waldhaus 17c 3432 Lützelflüh	Neubau einer Vihscheune und Fahrsilo, sowie Umlegen der Flurleitung Waldhaus	27.11.14
Arm Daniel und Monica Utzigen	Birkenweg 17 3432 Lützelflüh	Erstellen von 4 Autoabstellplätzen	15.12.14
Bemo Immobilien AG Lützelflüh	Kirchplatz 6 3432 Lützelflüh	Umbau und Renovation der Wohnung im Dachgeschoss, sowie Einbau von Dachflächenfenstern in die Westfassade	15.12.14

Aeschlimann AG Grünenmatt
Sumiswaldstrasse 52
3452 Grünenmatt



**AESCHLIMANN
GRUENENMATT**

E-Mail info@aeschg.ch
Tel. 034 431 12 13
Fax 034 431 17 43

Beratung, Planung...

Metallbau und Metallbearbeitung

...Ausführung








Wintergärten • Metallfenster • Türen • Treppen • Geländer • Vordächer
Garagentore • el. Antriebe • Carports • Apparatebau • Reparaturen ...

Die wichtigsten Änderungen auf den 1. Januar 2015 bei AHV/IV/EO und Ergänzungsleistungen zur AHV/IV

- Erhöhung der AHV/IV-Renten und der Beträge für den allgemeinen Lebensbedarf bei den Ergänzungsleistungen (EL)
- Durchschnittliche Krankenkassenprämien bei den Ergänzungsleistungen (EL)
- Individuelle Prämienverbilligung (IPV) für Bezüger/innen von Ergänzungsleistungen (EL)
- Erhöhung des BVG-Grenzbetrages

Erhöhung der AHV/IV-Renten

Die **monatliche Altersrente** beträgt neu bei voller Beitragsdauer mindestens Fr. 1175.- (bisher Fr. 1170.-) und höchstens Fr. 2350.- (bisher Fr. 2340.-).

Die **monatliche Witwenrente/Witwerrente** beträgt neu bei voller Beitragsdauer mindestens Fr. 940.- (bisher Fr. 936.-) und höchstens Fr. 1880.- (bisher Fr. 1872.-).

Die **monatliche Waisenrente** beträgt neu bei voller Beitragsdauer mindestens Fr. 470.- (bisher Fr. 468.-) und höchstens Fr. 940.- (bisher Fr. 936.-).

Die **ganze monatliche Invalidenrente** beträgt neu bei voller Beitragsdauer mindestens Fr. 1175.- (bisher Fr. 1170.-) und höchstens Fr. 2350.- (bisher Fr. 2340.-).

Die **monatliche Dreiviertels-Invalidenrente** beträgt neu bei voller Beitragsdauer mindestens Fr. 882.- (bisher Fr. 878.-) und höchstens Fr. 1763.- (bisher Fr. 1755.-).

Die **halbe monatliche Invalidenrente** beträgt neu bei voller Beitragsdauer mindestens Fr. 588.- (bisher Fr. 585.-) und höchstens Fr. 1175.- (bisher Fr. 1170.-).

Die **monatliche Viertels-Invalidenrente** beträgt neu bei voller Beitragsdauer mindestens Fr. 294.- (bisher Fr. 293.-) und höchstens Fr. 588.- (bisher Fr. 585.-).

Lebensbedarf und Beträge der durchschnittlichen Krankenkassenprämien bei den Ergänzungsleistungen (EL)

Der Höchstbetrag für den allgemeinen Lebensbedarf bei den EL beträgt für Alleinstehende Fr. 19'290.- (bisher Fr. 19'210.-), für Ehepaare Fr. 28'935.- (bisher Fr. 28'815.-) und für Waisen Fr. 10'080.- (bisher Fr. 10'035.-).

Die **durchschnittlichen Krankenkassenprämien** im Kanton Bern wurden in den 3 Prämienregionen wie folgt festgesetzt:

2015	Region 1	Region 2	Region 3
Erwachsene	Fr. 5772.-	Fr. 5136.-	Fr. 4836.-
junge Erwachsene (Alter 18-25)	Fr. 5424.-	Fr. 4764.-	Fr. 4416.-
Kinder	Fr. 1308.-	Fr. 1164.-	Fr. 1092.-

Individuelle Prämienverbilligung (IPV)

Aufgrund von Änderungen der gesetzlichen Grundlagen wird ab 1.1.2015 bei der Auszahlung der Ergänzungsleistungen die Prämienverbilligung direkt an ihre Krankenkasse ausbezahlt.

Familienzulagen

Das monatliche Mindesteinkommen der Arbeitnehmenden und Selbständigerwerbenden für Anspruch auf Familienzulagen beträgt neu mindestens Fr. 587.- (bisher Fr. 585.-).

Beiträge der Selbständigerwerbenden

Die betragliche Höchstlimite der sinkenden Beitragsskala für Selbständigerwerbende liegt neu bei Fr. 56'400.- (bisher Fr. 56'200.-).

Erhöhung des BVG-Grenzbetrages

Der Grenzbetrag der beruflichen Vorsorge (nicht BVG-pflichtig) wird neu auf Fr. 21'150.- pro Jahr (bisher Fr. 21'060.-) erhöht.



Bewegungs- und Gesundheitswerkstatt

Brigitte Schwarz-Aeschbacher
 Trachselwaldstrasse 43 info@mueven.ch
 3452 Grünenmatt www.mueven.ch
 Telefon 079 567 51 64

- Yoga
- Feldenkrais®
- Craniosacral Therapie
- Manuelle Lymphdrainage
- Pilates
- Schwangerschaftsgymnastik im Wasser
- Rückbildungsgymnastik
- Hormon Yoga

Krankenkassen anerkannte Komplementär-Therapie

AEMME FIT

FITNESS & WELLNESS



Bahnhofstrasse 19-21, 3432 **Lützelflüh**

Kirchbergstrasse 10, 3400 **Burgdorf**

www.aemmefit.ch



alpha beta erwachsenenbildung

3452 Grünenmatt

034 431 61 16 www.alphabeta.ch

Erstellen einer neuen Website

- Benötigen Sie eine neue Website?
- Wollen Sie Ihre alte Website überarbeiten?
- Wir erarbeiten gerne mit Ihnen Ihre Website.

Gründe für eine Website

Immer häufiger holen wir uns heute die Informationen übers Internet. Insbesondere die junge Generation sucht und findet die gewünschten Infos über Google oder andere Suchmaschinen.

- **Neukunden suchen Sie im Internet.**
- **Mit einem Internetauftritt wecken Sie beim Besucher Interesse und Vertrauen.**
- **Sie präsentieren Ihr Angebot;** das Angebot ist oft grösser als erwartet. Überraschen Sie Ihre Kunden mit Ihrem Angebot.
- **Sie werben effektiver;** findet der Kunde Sie über Google, so stehen die Chancen gut, dass er ein konkretes Anliegen hat und sich von Ihnen eine Lösung erhofft.
- **Ihre Kunden können Sie leichter weiter empfehlen;** ohne Website verzichten Sie auf diesen schnell wachsenden Empfehlungskanal.
- **Ihre Kunden finden zu Ihnen;** Anfahrtsbeschreibung, Lageplan, Telefon, Mobile usw.

AUS DER SCHULE



Geschätzte Eltern Liebe Schülerinnen und Schüler der Schule Lützelflüh

Ihr konntet hoffentlich die wohlverdiente Sportwoche mit herrlichem Sonnenschein und winterlich anmutenden Schneeverhältnissen geniessen!

Das vergangene Semester liegt hinter euch, für die einen war es das Probesemester, für die anderen ein neues Kennenlernen von Lehrpersonen und für die ganz Kleinen unter euch ein Beginn ihrer Schullaufbahn oder Schulkarriere.

Wenn ich den Begriff «Karriere» google, steht unter anderem: «Die Karriere ist die persönliche Laufbahn eines Menschen in seinem Berufsleben.

Umgangssprachlich wird der Begriff Karriere dabei häufig mit Veränderungen, seien sie steigend oder sinkend, gleichgesetzt. Auch hat Karriere mit Fleiss, Durchhaltewille und etwas mit Talent zu tun.»

Was mir besonders bei der Erklärung gefällt, sind die Wörter: Persönlich – Fleiss – Durchhaltewille – Talent.

Nicht alle Schülerinnen und Schüler haben das gleiche Tempo, den gleichen Erfolg zur gleichen Zeit wie die anderen und doch macht jede Schülerin und jeder Schüler schlussendlich seine eigene Karriere. Nicht alle Schülerinnen und Schüler haben im gleichen Fach ein Talent, es gibt noch andere, manche sind später von grösserer Bedeutung.

Nicht alle Schülerinnen und Schüler können oder wollen durchhalten und ab und zu fehlt halt auch das Quäntchen Fleiss.

Ich bin guter Dinge, dass jede Schülerin und jeder Schüler sein Ziel erreicht. Es führen mehrere «Wege nach Rom»!

In diesem Sinne wünsche ich uns allen ein ganz tolles, lehrreiches und spannendes zweites Semester.

D.-Chr. Bösch, Schulleiterin Schule Lützelflüh

41

Immer da, wo Zahlen sind.

RAIFFEISEN
Wir machen den Weg frei

Reden Sie mit uns über Ihr Eigenheim.

KIRCHGEMEINDE



Kirchgemeinderat Lützelflüh



Kirchgemeinderat (von links nach rechts):
Ernst Geissbühler, Susanne Hirschi, Ruth Brechbühl, Bea Schütz,
Daniel Senn, Verena Ramseier

Der Kirchgemeinderat Lützelflüh besteht aus 7 Mitgliedern. Ein Sitz ist im Moment vakant.

Der KGR trifft sich grundsätzlich monatlich zu einer Sitzung, an welcher ebenfalls die Pfarrer David Schneeberger, Ingo Koch, die Katechetin Christine Blaser, der Kassier Ruedi Lüthi, der Sekretär Andreas Schütz und der Vertreter in der kantonalen Synode Martin Sallmann teilnehmen.

Name	Ressort	Wesentliche Aufgaben
Bea Schütz Rainbergliweg 2, 3432 Lützelflüh Im KGR seit 1.1.2011	Präsidium Ressort Liegenschaften	<ul style="list-style-type: none"> • Koordiniert und leitet die Ratsarbeit • Vertritt den KGR nach aussen • Ist verantwortlich für das Personelle • Administrative Aufgaben • Überwachung der kirchgemeindeneigenen Gebäude in Lützelflüh und Grünenmatt
Daniel Senn Burgweg 11, 3432 Lützelflüh Im KGR seit 1.7.2008	Ressort Finanzen	<ul style="list-style-type: none"> • Führt in Zusammenarbeit mit dem Kassier das Finanzwesen der Kirchgemeinde • Leitet und koordiniert Budgetierungen, Vergabungen, Kollektenplan • Vertritt die KG im Trägerverein des Gotthelf Zentrum Emmental
Ruth Brechbühl Kältberg, 3439 Ranflüh Im KGR seit 1.1.2005	Ressort Diakonie Präsidentin Kommission für Diakonie	<ul style="list-style-type: none"> • Leitet und koordiniert die Aufgaben der Kirchgemeinde im diakonischen Bereich • Überwacht mit der Kommission für Diakonie die Angebote Besuchsdienst, Zäme Zimis, Strickprojekt und den Kirchenbasar
Ernst Geissbühler Emmestrasse 15, 3432 Lützelflüh Im KGR seit 1.1.2013	Ressort Alter Mitglied Kommission für Diakonie	<ul style="list-style-type: none"> • Kontaktperson für die Altersarbeit der Kirchgemeinde • Delegierter in verschiedenen Altersorganisationen • Verantwortlich für die Gratulationen
Susanne Hirschi Emmestrasse 2, 3432 Lützelflüh Im KGR seit 1.1.2015	Ressort Jugend Mitglied Kommission K UW/Jugend	<ul style="list-style-type: none"> • Kontaktperson für die Jugendarbeit der Kirchgemeinde (Chinderträff, Fyre mit de Chlyne, Waldwerk, Gschichteschichte) und deren LeiterInnen • Unterstützt und fördert die Jugendanliegen im KGR • Vertritt die KG im Projekt Jugendwerk Lützelflüh
Verena Ramseier Gotthelfstrasse 11b, 3432 Lützelflüh Im KGR seit 1.1.2015	Ressort K UW Präsidentin Kommission für K UW/Jugend	<ul style="list-style-type: none"> • Ist verantwortlich für den Bereich kirchlicher Unterricht • Ist Kontaktperson zu Eltern, Unterrichtenden, Schulkommission

Kirchgemeinde Lützelflüh

Einladung zum Ferienclub 2015

für Kinder von 4 – 12 Jahren
Mehrzweckhalle Grünenmatt



Geschichte erleben – Zvieri essen – singen – basteln

Mittwoch, 15.April + Freitag, 17.April

14.00 – 17.00 Uhr

Unkostenbeitrag pro Tag und Kind Fr.3.–

Gratisbus ab Lützelflüh:

Parkplatz Rain 13.30 Uhr

Bahnhof Lützelflüh 13.35 Uhr

Pressehaus Ramsei 13.40 Uhr

Sonntag, 19.April, 9.30 Uhr
Familiengottesdienst mit Apéro

Weitere Informationen bei Christine Blaser 034 422 11 84

GRATULATIONEN

Geburtstage April – Juni 2015

90. Geburtstag

5. Juni Nyffenegger-Nyffenegger Frieda, Parkettstrasse 28, 3432 Lützelflüh

8. Juni Kühni Gottfried, dahlia Lenggen, Asylstrasse 35, 3550 Langnau i.E.

85. Geburtstag

17. April Hofer-Schlatter «Rosmarie» Aline, dahlia Zollbrück, Frittenbachstrasse 7, 3436 Zollbrück

29. April Müller-Walther Käthy, Bahnhofstrasse 55, 3432 Lützelflüh

12. Mai Lehmann-Gfeller Verena, Grosshaus Lauterbach 5, 3414 Oberburg

18. Mai Beutler-Habegger «Margrith» Hedwig, Alters- und Pflegeheim Dändlikerhaus, Hinterdorf 2, 3439 Ranflüh

20. Mai Lüthi Christian, Schmiedshub 658, 3432 Lützelflüh

20. Juni Fuhrer-Beyeler Rosa, Gohlhausweg 9, 3432 Lützelflüh

27. Juni Locher-Ryser Hanna, Mühlegasse 26, 3432 Lützelflüh

Hochzeitsjubiläen April – Juni 2015

Diamantene Hochzeit (60 Jahre)

Schnyder-De Carlo Rolf «Paul» + «Gertrud» Mathilde, Haldenstrasse 9, 3432 Lützelflüh; **getraut am 29. Juni 1955**

Goldene Hochzeit (50 Jahre)

Jordi-Krebs Hans + Irene, Gewerbestrasse 14, 3432 Lützelflüh; **getraut am 15. Mai 1965**

Gerber-Riedener Samuel + Marlise, Burgackerstrasse 36, 3432 Lützelflüh; **getraut am 22. Mai 1965**

Vuille-Walter «René» Georg + «Lotte» Nelli, Dorfstrasse 4, 3432 Lützelflüh; **getraut am 1. Juni 1965**

Locher-Haldimann Hans + Helene, Ranflüschachen 1112a, 3439 Ranflüh; **getraut am 26. Juni 1965**

Geburten Oktober 2014 – Januar 2015

Name	Vorname	Eltern	Adresse	Geburtsdatum
Aeberli	«Noemi» Adina	Joël Aeberli Esther Aeberli	Starenweg 5 3452 Grünenmatt	12. Oktober 2014
Aebi	«Max» Oliver	Simon Aebi Christine Aebi	Gotthelfstrasse 15 3432 Lützelflüh	25. November 2014
Bähler	Ronja	Fritz Bähler Karin Flückiger	Hinter-Ellenbergrasse 671a 3432 Lützelflüh	29. Januar 2015
Krähenbühl	Thierry	Philippe Krähenbühl Annette Krähenbühl	Waldhaus 17 3432 Lützelflüh	11. Januar 2015
Sägesser	Mia	Martin Sägesser Claudia Sägesser	Ramisberg 1192a 3439 Ranflüh	28. Dezember 2014

Der Gemeinderat und die Gemeindeverwaltung gratulieren den Jubilaren und Eltern der Kinder ganz herzlich.

KÜHNI:
Baue deinen Traum

kuehni.ch

VERANSTALTUNGEN März bis Mai 2015

www.luetzelflueh.ch/de/veranstaltungen/

Wann	Zeit	Was	Wo	Veranstalter
9. März	17.30 – 20.30 Uhr	Blutspende	Mehrzweckanlage Emmenschachen Lützelflüh	Samariterverein Lützelflüh-Goldbach
19. März	19.30 Uhr	Hauptversammlung Gemeinnütziger Frauenverein	Gasthof Ochsen Lützelflüh	Gemeinnütziger-Frauenverein Lützelflüh
1.–2. Mai	19–22 Uhr, 8–12 Uhr / 13–16 Uhr	Nothelferkurs	Mehrzweckanlage Emmenschachen Lützelflüh	Samariterverein Lützelflüh-Goldbach
14. Mai	9.30 Uhr	Konfirmation	Kirche Lützelflüh	Kirchgemeinderat Lützelflüh
17. Mai	9.30 Uhr	Konfirmation	Kirche Lützelflüh	Kirchgemeinderat Lützelflüh
29. Mai	19.30 – 22 Uhr	Feldübung	Mehrzweckanlage Emmenschachen Lützelflüh	Samariterverein Lützelflüh-Goldbach
31. Mai	10 Uhr	Bergpredigt Egg	Schulhaus Egg	Kirchgemeinderat Lützelflüh
28. März – 14. April	12 – 18 Uhr	Ausstellung: Maria Pulfer, Margrit Stalder, Kathlen Weber	Kulturmühle Lützelflüh	Verein Kulturmühle Lützelflüh
7. – 22. März	12 – 18 Uhr	Ausstellung: Rosmarie Huber, Aquarelle Peter Schüpbach, Holz-Objekte	Kulturmühle Lützelflüh	Verein Kulturmühle Lützelflüh
17. April	20.15 – 23 Uhr	Vera Kaa mit Band	Kulturmühle Lützelflüh	Verein Kulturmühle Lützelflüh



RENAULT

Blaser + Marti AG

3432 Lützelflüh

Brandisstrasse 25 Tel. 034 461 27 79

www.renault-blaser.ch

Velo Paradies Grünenmatt
Schöne Aussichten!

Fahrradpräsentation an jedem schönen Tag
Verkauf, Service, Reparatur



BionX

50 Jahre H.P. Ryser

Trachselwaldstrasse 66, 3452 Grünenmatt
Tel.: 079 316 38 55

EMME HAUSTECHNIK GMBH

SANITÄR HEIZUNG LÜFTUNG

Inh.: H.U. Bachofner

Dorfstrasse 29A
3432 Lützelflüh

Tel. 034 461 51 55
Fax 034 461 51 45
Natel 079 667 16 57

3400 Burgdorf

Tel. 034 422 77 52

info@emme-ht.ch www.emme-haustechnik.ch

VEREINE

Männerriege Lützelflüh



Im September wurden uns während einer Turnstunde zwei Modelle zur Auswahl vorgestellt. Stolz dürfen wir Ihnen nun das Siegermodell präsentieren.

Wir bedanken uns herzlich bei unseren Sponsoren:

Rudolf Beer, Denner
Hans Brunner Spritzwerk
Markus Graf Sanitär
Christian Kühni Elektro,
Hans Wüthrich, Drogerie

Trainer Einweihung 27. Oktober 2014

An der Hauptversammlung vom 3. Februar 2014 hat die Männerriege Lützelflüh beschlossen, einen neuen Trainingsanzug zu beschaffen.

Ein zweiköpfiges Gremium wurde bestimmt um die Ermittlungen voran zu treiben.

Peter Bernhard und Alfred Aeschbacher machten sich ans Werk. Verschiedene Sportbekleidungsgeschäfte und viele Katalogunterlagen wurden stundenlang durchstöbert.

Bei Christen Sport in Wiler wurden unsere Spezialisten schlussendlich fündig.



Übrigens, für zukünftige Männerriegeler können diese Turnbekleidungen jederzeit nachbestellt werden.

Wir trainieren **jeden Montag ab 20.15 Uhr** in der Turn- und Mehrzweckhalle Emmenschachen, und freuen uns auf deinen Besuch.

Kontaktperson:
Präsidenten, Werner Steiner
Tel. 034 461 47 51

Wüthrich AG
Baustoffe
Dorfstrasse 51
3432 Lützelflüh
Tel. 034 / 461 45 55
Fax 034 / 461 38 72
www.wuebau.ch



Seit über 60 Jahren Ihr Partner am Bau!

Ihr Fachgeschäft für:

- Isolationen
- Gartenbau
- Hoch- und Tiefbau
- Innenausbau
- Renovationen

Für Kleines nicht zu gross — für Grosses nicht zu klein.

Neues Land Emmental

Das Neue Land Emmental ist 1991 aus dem Wunsch heraus entstanden, eine Ergänzung („2. Programm“) zu den traditionellen Kirchgemeinden zu sein, um mit einem neuen „Format“ die einzigartige Botschaft von Jesus sichtbar zu machen. Deshalb verstehen wir uns als Teil der Berner Landeskirche. Ebenso liegt uns die Vernetzung mit den anderen Gemeinden und Gruppen der Region und die offene Begegnung mit Menschen aller Art am Herzen.

Alltagsbedeutung des Glaubens

Wichtig sind uns die Alltagskompetenzen des christlichen Glaubens:

- Jesus hat Leben gebracht und nicht religiöse Regeln.
- Das ist erfahrbar gerade in Nöten, Krankheiten und Herausforderungen des realen Alltags.
- Gemeinden und Kleingruppen sehen wir als Orte authentischer Begegnung und Gemeinschaft.



Wir möchten dazu beitragen, dass Menschen hier und heute diese übernatürliche Kraft des Hl. Geistes für sich entdecken, in ihren Lebensumständen erfahren und sich darin entwickeln können.

Verändertes Leben

Wir erleben, wie Menschen in schwierigen Zeiten ermutigt werden, wie Kranke Gebet empfangen und von

JESUS HAT LEBEN GEBRACHT, NICHT RELIGIÖSE REGELN.

Gottes heilender Kraft berührt werden. Wir staunen, wie Menschen sich gegenseitig ganz praktisch unterstützen und Jugendliche im Chat Gebetsanliegen austauschen und füreinander vor Gott eintreten. Wir freuen uns an der

Vielfalt der Menschen, den unterschiedlichen Gruppen und Gemeinden und sind berührt von der verbindenden Kraft, die Gott schenkt.

Neuland-Angebote

Besucherinnen und Besucher sind im kleinen oder grösseren Kreis jederzeit herzlich willkommen:

- Lobgottesdienste, u.a. in der TH Grünenmatt
- Angebote für Kinder, Teenies und Jugendliche, Kinderlager im Sommer usw.
- Kleingruppen, Frauentreffen
- Angebote für Seelsorge und Heilungsgebet
- Reich Gottes – WE, 10. – 12. April 2015

www.neuesland.ch/emmental/



10 Jahre Gemeindepartnerschaft Velike Lašče - Lützelflüh Rückblick auf unser Vereinsjahr

Die Obstbäume

Kurz vor unserer Mitgliederversammlung Ende Februar 2014 hatte in Slowenien ein schlimmer Eisregen mit verheerenden Folgen auch unsere Partnergemeinde schwer getroffen. Wir beschlossen für Velike Lašče aus der Vereinskasse Fr. 2000.- für neue Obstbäume zu spenden und unsere Mitglieder und Sympathisanten ebenfalls um Spenden zu bitten. Auch stellten wir an den Gemeinderat Lützelflüh den Antrag, für ein Notstrom-Aggregat Fr. 2000.- zu spenden. Wir freuten uns sehr, dass der Gemeinderat unseren Antrag bewilligte und der Gemeinde Velike Lašče. 2000.- überweisen liess. Unser Aufruf an die Slowenenfreunde war erfolgreich, mit Freude konnten wir für neue Obstbäume etwas mehr als Fr. 4500.- an den Verein Kulturimost schicken. Das herzliche Dankeschreiben aus unserer Partnergemeinde begann mit einem Gotthelf-Zitat:

«Betrachte man nicht das Verlorene, sondern das Empfangene, das niemand schuldig war zu geben».

Im vergangenen Herbst wurden viele junge Bäume in Velike Lašče gesetzt. Beim nächsten Besuch in Slowenien werden die Gäste aus Lützelflüh gespannt sein, ob die jungen Bäumchen gedeihen.

Die Aarefahrt

Am 19. Juli 2014 konnten wir bei enormem Wetterglück den Wunsch des neuen slowenischen Botschafters in Bern, Herr Franc Mikša erfüllen: Eine Aarefahrt von Thun nach Bern!

Herr und Frau Botschafter hatten beim ersten Zusammentreffen im Dezember 2013 vom wunderbaren Fluss in Bern geschwärmt – wir erzählten, dass eine Aarefahrt möglich wäre, Herr und Frau Mikša waren begeistert von der Idee.

Auf einem Schlauchboot des Pontonierfahrvereins Bern erlebten zwölf Passagiere einen unvergesslichen Tag. Im verregneten, kühlen Sommer 14 erreichte die Aaretemperatur einzig an zwei Tagen die 20°C Limite, einer dieser Tage war der 19. Juli!



Der slowenische Botschafter Franc Mikša mit Gattin auf der Aare

Die Gewerbeausstellung

Der Schwerpunkt des Jahresprogramms bildete die Planung und Vorbereitung der Teilnahme von Velike Lašče an der Gewerbeausstellung Lützelflüh «MITeN-ANG» vom 5.-7. September 2014. Der Gewerbeverein Lützelflüh hatte die Partnergemeinde bereits im Frühling 2013 offiziell zur Teilnahme an der Ausstellung in Ramsei eingeladen.

Am Donnerstag, 4. September 2014 konnten wir über 30 Gäste aus Velike Lašče willkommen heissen. Bei der Ausstellungs-Eröffnung am 5. September übergab die Vizebürgermeisterin Tatjana Devjak der Gemeinde Lützelflüh eine Linde, als Dank für die Solidarität aus Lützelflüh anlässlich der Katastrophe vom Februar.

Der liebevoll gestaltete slowenische Stand an der Ausstellung bot einen Einblick in einheimisches Schaffen, die Imker zeigten ihre Arbeit und verkauften Honig. Grossen Applaus erhielt die Musikantengruppe bei ihren Auftritten während der dreitägigen Ausstellung. Die vier jungen Musikanten, in traditionellen Trachten, boten mitreissende Krainermusik. Ein junger Musikstudent wurde von einer Zitherspielerin begleitet, er sang Lieder, die zu Herzen gingen. Die Besucher von MITeN-ANG konnten sich auch kulinarisch verwöhnen lassen und dazu slowenischen Wein geniessen.

Die intensiven Tage der Gewerbeausstellung mit den Gästen, die alle von Gastfamilien beherbergt wurden, waren im Flug vorbei. Neue Kontakte wurden geknüpft und viele Lützelflüher erlebten zum ersten Mal die Herzlichkeit der Menschen aus unserer Partnergemeinde. Nur dank der grossen Unterstützung vieler Helfer wurden diese Tage für alle ein Erfolg und bleiben in bester Erinnerung. Herzlichen Dank!

Die slowenische Linde

Am 15. Januar 2015 wurde nun die slowenische Linde auf der Schaufelbühlegg, unter fachmännischer Begleitung des Werkhofchefs David Burkhalter gepflanzt.

Auge um Auge, Ohr um Ohr



**Radio TV
Christian Howald**
sehen · hören · erleben
Dorfstrasse 22
3432 Lützelflüh
Telefon 034-461 29 61

LOEWE.



Reparaturen aller Marken in der eigenen Werkstatt.



Hansueli Salzmann, Andreas Meister, David Burkhalter und Hans Bigler

In unmittelbarer Nähe stand eine über 200-jährige Vorgängerin, die Ende 1999 vom Orkan «Lothar» geknickt worden war. Es ist ein würdiger Platz, den Therese und Hans Bigler zur Verfügung stellten. Von hier hat man eine eindruckliche Rundschau auf die Vor- und Berner Alpen mit Eiger, Mönch und Jungfrau und auf den Jura. Die Linde steht mitten im Emmental, in einer Entfernung von 550 km von unserer Partnergemeinde Velike Lašče.



DS Podium - Chronograph

Uhren Bijouterie Leu

Inhaberin B. Zwahlen-Leu
Gässli 2, 3432 Lützelflüh-Goldbach

Tel. 034 461 15 45 / Fax. 034 461 13 85
E-Mail: leu.uhrenbijouterie@hotmail.com

Öffnungszeiten

Donnerstag + Freitag:
08.00 – 12.00 Uhr und 13.30 – 18.30 Uhr
Samstag: durchgehend von 08.00 – 16.00 Uhr

Per sofort Studios zu vermieten ab 670.- netto + NK



Mit Zusatzangeboten:

- Massagen
(medizinisch,
Biodynamik,
Fussreflexzonen,
Ayurveda)
- Coiffure Picasso ab April



Wohngenossenschaft
im Oberdorf

Gotthelfstrasse 11b
3432 Lützelflüh
www.wog-imoberdorf.ch
Telefon 034 556 85 58

Selbstbestimmung ■ Gemeinschaft ■ Engagement ■ Familiäre Begleitung



Gotthelf Zentrum: Sonderausstellung zu Franz Schnyders Film „Uli der Knecht“ verlängert bis Ende 2015

Der Erfolg und das grosse Interesse an der Sonderausstellung "Uli der Knecht wird 60" hat das Leitungs-Team des Gotthelf Zentrums dazu bewogen, die Ausstellung zu Franz Schnyders erstem Gotthelf Film noch ein Jahr zu zeigen.

Damit haben Besucherinnen und Besucher des GZEL noch ein weiteres Jahr Gelegenheit, sich mit Franz Schnyder und seinem Lebenswerk auseinanderzusetzen und sich in die vielseitige Ausstellung zu vertiefen.

Hoher Besuch: Ueli der Bundesrat besucht Uli den Knecht!

Der bundesrätliche Besucher zeigte sich sehr beeindruckt und gratulierte zur Ausstellung sowie „zur hervorragenden Präsentation“. Es sei wichtig, dass das Erbe Gotthelfs erhalten und weiterhin verbreitet werde.

„Gotthelf ist auch für die Zukunft der Schweiz wichtig, er verkörpert unsere Wurzeln und Werte“, schrieb Bundesrat Maurer ins Gästebuch. Und er liess es sich auch nicht nehmen, sich im grossen Diorama der Sonderausstellung neben Uli und Vreneli dem Fotografen zu präsentieren, locker und entspannt, die Krawatte war rasch in der Jackentasche verschwunden...

Kurt Baumann löst Hansueli Salzmann als Gemeindevertreter im Vorstand des Trägervereins ab

Den Besuch von Bundesrat Maurer hatte Gemeinderat Hansueli Salzmann initiiert – sicher eines der Glanzlichter während seiner Tätigkeit im Vorstand des Trägervereins. Für sein Engagement rund um Gotthelf und das Zentrum hat er Dank und Anerkennung verdient. Nach den Neuwahlen der Lützel Flüher Behörden hat er bekanntlich das Ressort Sicherheit übernommen – sein Nachfolger im Vorstand ist Kurt Baumann.

Museums-Saison 2015

Gründonnerstag, 2. April, bis Sonntag, 1. November 2015 / Öffnungszeiten: Dienstag bis Sonntag, je von 13:30 – 17:00 Uhr. Führungen sind auf Voranmeldung auch ausserhalb der Öffnungszeiten möglich.



Anlässlich der Bundesfeier 2014 hielt Bundesrat Ueli Maurer in Lützel Flüh die Festrede. Dabei besuchte er auch das Gotthelf Zentrum und liess sich durch das Museum führen.



Betriebsausflüge und Vereinsreisen, Geburtstagsfeste und Konfirmationen, Hochzeiten und Klassentreffen... im Gotthelf Zentrum hat vieles Platz!

Der Besuch im Gotthelf Zentrum ist ein besonderes Erlebnis: Unzählige Einträge im Gästebuch beweisen, dass das Interesse an Gotthelf nach wie vor sehr gross ist.

Nützen doch auch Sie diese einmalige Chance: Zeigen Sie Ihren Freunden und Bekannten, Ihren Verwandten und Gästen das Museum. Oder organisieren Sie gar selbst einen Event – ob privat oder geschäftlich: Den Gotthelf Saal im Dachgeschoss, aber auch Garten und Terrasse können Sie für Ihren Anlass mieten – und wir vermitteln Ihnen auf Wunsch einen ortsansässigen Caterer, so dass auch für Speis und Trank gesorgt ist. Der Erfolg ist garantiert!

Übrigens: Während der Öffnungszeiten des Zentrums ist auch das Bistro Bitzius offen – bei schönem Wetter bedient Sie unser Team draussen, im lauschigen Hof zwischen Pfrundscheune, Spycher und Gotthelf Zentrum. Kommen Sie doch einfach vorbei: Sie sind herzlich willkommen, auch wenn Sie das Museum nicht besuchen möchten.

Sponsoren und Gönner: Wichtige Partner

Wie viele kulturelle Institutionen ist das Gotthelf Zentrum auf die Unterstützung von Sponsoring-Partnern sowie von Gönnerinnen und Gönnern angewiesen. Zeigen auch Sie Ihre Verbundenheit mit dem tollen Museum und werden Sie Gönnerin oder Gönner! Herzlichen Dank.

Kino im Gotthelf Zentrum: Wir zeigen Franz Schnyders Film „Wilder Urlaub“ von 1943

Nach dem grossen Erfolg seines Erstlings „Gilberte de Courgenay“, 1941, wagt sich Franz Schnyder 1943 an eine aktuelle Thematik der Kriegsjahre: Die sozialen Spannungen während des Aktivdienstes. Der Streifen – ganz im Stil des amerikanischen "Film noir" gedreht – wird von der Kritik hoch gelobt, fällt aber beim Publikum durch... mit der Folge, dass Franz Schnyder mehr als zehn Jahre lang keinen Spielfilm mehr drehen kann! Das Gotthelf Zentrum ermöglicht ein Wiedersehen mit dem spannenden, vielschichtigen Streifen – einem aussergewöhnlichen Stück Filmgeschichte. "Wilder Urlaub" zeigt einen "anderen" Franz Schnyder, jenseits seiner Gotthelf Verfilmungen.

Montag, 23. März, 20:00 Uhr / Türöffnung 19:30 Uhr / Eintritt CHF 15.00, anschliessend offeriert das Gotthelf Zentrum einen kleinen Apéro.

Öffentliche Führungen für jedermann

In der kommenden Saison bietet das Zentrum neu für Interessierte an fünf Samstagen eine öffentliche Führung an – Ihre Voranmeldung würde uns freuen, ist jedoch nicht Bedingung; Preis: CHF 15.00 (Eintritt und Führung).
25. April / 30. Mai / 27. Juni / 29. August / 26. September, je 10:30 bis 12:00 Uhr

Informatives, Wichtiges und Wissenswertes zum Gotthelf Zentrum finden Sie im Internet unter www.gotthelf.ch
E-Mail: info@gotthelf.ch
Fon: 034 461 43 83 / 077 410 82 80 (während der Öffnungszeiten)



Rückblick auf das 2. Jahr Kinder- und Jugendarbeit Lützelflüh

Der Jugendtreff als Erlebnisort

Der Jugendtreff ist in der Führung das anspruchsvollste Arbeitsfeld der Jugendarbeit Lützelflüh. Jugendliche aus den 7. Klassen wünschen sich andere Aktivitäten als Jugendliche aus den 9. Klassen. Für manche kann es nicht wild genug sein, für andere wird es dann aber auch mal zu wild. Dank einem Freiwilligenteam, welches Ende 2014 aus zwölf Jugendlichen bestand, konnten wir während jedem der 30 Treffabenden den Jugendlichen ein spezifisches Erlebnis vermitteln. Wenn junge Menschen zum ersten Mal Feuer spucken, sich als Gladiator versuchen, auf 20 schwankenden Getränkeharassen stehen oder erfolgreich eine Gruseltour bewältigen, dann sind diese jungen Menschen zu recht stolz auf das Erreichte.

Die Arbeit mit Kindern ist elementar für die Wirkung

Unsere zwei Hauptangebote für Kinder sind der Donnerstags-Club für die 5. und 6. Klasse (meist um 20 Kinder), sowie die Kids-Angebote für die 2. bis 4. Klasse (in der Regel zwischen 15 bis 30 Kinder). Ein besonderes Angebot sind hier immer die Ferienaktivitäten. Im Jahr 2015 werden die Ferienaktivitäten erstmals in Zusammenarbeit mit lokalen Vereinen und Institutionen angeboten.

Eine engagierte Jugend gibt Gas!

Im Jahr 2014 besuchten 13 Jugendliche die JungleiterInnen-Schulung. Zusätzlich wurde mit vier Kindern aus der Mittelstufe eine Mini-JungleiterInnenschulung durchgeführt. Für den Jugendarbeiter ist die Gruppe der aktuell 26 als Freiwillige engagierten Jugendlichen einer der erfreulichsten Bereiche der Jugendarbeit Lützelflüh. Im Jahr 2014 leisteten die Freiwilligen während allen Veranstaltungen und Projekten insgesamt 1915 Stunden Einsatz! Das heute bestehende Angebot der Kinder und Jugendarbeit Lützelflüh wäre ohne diese Freiwilligen nicht möglich.

Reto Blaser, Jugendarbeiter



